

# Fast, Easy, Safe Installations

## Installation rapide, facile et sécuritaire

## Instalaciones rápidas, sencillas y seguras

Full-Tension Fargo Automatic Splices lower the cost of installation by eliminating the need for clumsy tools and simplifying installation procedures.

Les manchons automatiques pleine charge sont moins coûteux à installer par l'élimination d'outillage encombrant et par la simplicité des procédures d'installation.

Los empalmes automáticos a tensión plena de Fargo, reducen los costos de instalación al eliminar la necesidad de herramientas incómodas y simplificando los procesos de instalación.

Place the grips of the come-along as far apart as possible. This creates an "S" curve in the conductor and simplifies insertion.

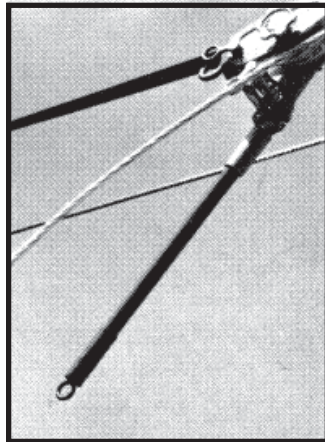
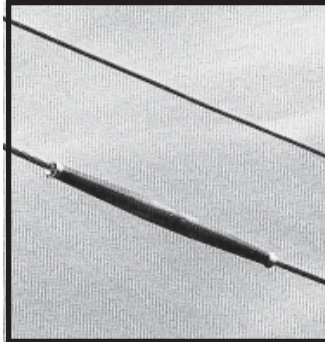
Installez les pinces de tirage aussi éloignées que possible. Ceci donnera au conducteur une grande courbe en "S" et facilitera l'insertion.

Coloque las mordazas de la tiradora de alambre tan lejos la una de la otra a como sea posible. Esto crea una curva en forma de "S" en el conductor y simplifica la inserción.

Inspect the conductor and clean it thoroughly with a wire brush to remove oxides.

Vérifiez le conducteur et le nettoyer avec une brosse d'acier pour enlever la couche d'oxydation.

Inspeccione el conductor y límpielo completamente con un cepillo de alambre para remover el óxido.



Measure and mark the conductor to determine how much must be inserted to reach the center of the splice.

Mesurez et marquez le conducteur afin de déterminer la longueur à insérer pour atteindre la butée centrale.

Mida y marce el conductor para determinar cuanto deberá ser insertado para alcanzar el centro del empalme.

Insert the conductor smoothly to the center stop, referring to the mark to assure complete insertion.

Insérez la conducteur doucement vers le centre du manchon, en se servant comme référence de la marque effectuée sur le conducteur.

Introduzca el conductor suavemente hasta el tope del centro, fíjese en la marca para asegurar una inserción completa.

After both ends have been inserted, pull down on the splice to set the jaws for permanent installation.

Lorsque les deux extrémités sont insérées, tirez sur le manchon afin de permettre aux mâchoires de se installation en permanence.

Después de introducir ambos extremos, jale hacia abajo el empalme, para fijar las mordazas en instalación permanente.

